

文化多样性，不能“关门”守护

本报记者 贺 勇

26 日,第十一届亚洲艺术节在内蒙古鄂尔多斯市落下帷幕。在过去的 9 天里,来自亚洲 35 个艺术团体 2500 多位艺术家参加了各项艺术活动,还有文化部长圆桌会议的召开、《鄂尔多斯倡议》的签署……在金融危机之下,本届亚艺节不仅展示了各国文化艺术的精髓,更试图通过民间与官方的多重交流,达成携手应对危机、维护文化多样性的共识。而如何维护文化的多样性,则引起热议。

右图为来自国外的演艺团体在亚艺节上表演。

本报记者 贺 勇摄



危机：

亚洲传统文化遭受西方冲击

“文化多样性对于人类来说,就像生物多样性对于维持生物平衡那样必不可少。”《世界文化多样性宣言》这样表述多样性的文化的重要性。

然而,当芭比娃娃成为全世界小女孩梦寐以求的玩具时,达斡尔族的哈尼卡纸人玩偶开始渐渐“失宠”;当好莱坞的大片、NBA 的球星红透亚洲时,这些国家的部分传统剧种、民间体育却面临濒危……

随着全球一体化的趋势从经济向各个领域扩展,亚洲各国的传统文化遭受了前所未有的“危机”:文化物质遗产由于缺乏保护而破败,民间艺术由于资金缺乏、保护不力而后继乏人。

新加坡新闻、通讯与艺术部部长吕德耀说,在如今的开放社会中,文化发展却面临着消极的影响。借助互联网、进口大片这些渠道,西方的理念正冲击着传统价值观。

不丹内政与文化事务大臣明朱尔·多尔吉在艺术节上表示:“面对全球化的浪潮,我们必须全力保护好我们的身份,而保护好我们身份的唯一办法就是存续和弘扬我们的文化。”

保护：

寻找“绝活”起死回生的路径

近年来,为了保护亚洲特色的文化,各国都加大以非物质遗产为代表的传统文化的保护。内蒙古达斡尔族“哈尼卡”制作工

艺传承人苏梅表示,政府的大力保护“让很多濒临失传的‘绝活儿’起死回生了。”

在不丹,年轻的学者在民间语言、民间音乐、民间故事方面得到更多的教育和培训。在柬埔寨,传统舞蹈和木偶戏被列入联合国教科文组织非物质文化遗产名录,政府还将一些文化表演项目纳入了中小学课程。在蒙古国,政府拨出专款聘请老艺人传授马头琴、呼麦等传统艺术。

目前亚洲各国已经拥有 31 项世界级的非物质文化遗产。在中国,国务院已公布两批国家级非物质文化遗产名录项目 1028 项。而在承办亚洲艺术节的内蒙古自治区,政府部门每年投入六七百万元用于非物质文化遗产保护,列入自治区级保护名录项目的有 251 个,代表性传承人 208 名;列入国家级保护名录项目的 49 个,代表性传承人 26 名。

蒙古国政府文化代表团成员额尔登巴图参观中国少数民族非物质文化遗产展览后说:“在当今全球化的大环境中,中国如此好地保护和传承各少数民族的文化传统,实在让人佩服,同时也有很多值得学习之处。”

阿富汗信息文化部埃特玛图丁·贝汗·萨久奇司长十分赞赏中国和印度保护传统文化的经验。“将文化遗产保护与经济发展紧密相连,让两者以一种自然稳定的方式相互促进,像中国和印度,他们快速的经济发展并非只来源于物质上的富有。”

守护：

在跨国交流中保护文化完整

在全球一体化不断深入的背景之下,

文化观察

亚洲文化从未失去自信

——亚洲艺术节闭幕之际访文化部部长蔡武

本报记者 杨雪梅 刘 阳

从 18 日至 26 日,亚洲各国艺术家在鄂尔多斯完成了一次意味深长的“散包相会”。

从发源三大宗教到孕育四大发明,亚洲,这片神奇的大陆,至今仍生活着近千个民族,每个民族创造的文化都令亚洲骄傲。在过去漫长的岁月里,亚洲文明一直因其聚合多种不同文化而著称。已经走过 11 个年头的亚洲艺术节,即将步入豆蔻年华,它的生命力根植于怎样的土壤?亚洲文化的自信力如何进一步提升?出席亚洲艺术节的中国文化部部长蔡武接受了本报记者专访。

记者：当年成吉思汗忙着依靠武力四处扩张的时候,也许根本不会想到若干年后,这里会以艺术的名义汇聚亚洲如此众多的国家。本届亚洲艺术节首次在西部少数民族地区举办,有什么特点让人铭记?

蔡武：一提到鄂尔多斯,我们就会联想到广袤的草原、奔驰的骏马,想到马头琴与蒙古长调。这就是本届亚洲艺术节的第一个特点:民族风情。本届艺术节不仅在开、闭幕式等演出中体现了内蒙特色,亚洲文化部长圆桌会议的礼宾程序设置、开幕仪式等也都充满了浓浓的草原风情。比如本届亚洲文化部长圆桌会议的开幕式就叫做“散包相会”,散包是旧时草原人民指引方向的路标,正暗示了亚洲文化部长圆桌会议为亚洲文化合作指引了方向。

本届亚洲艺术节的第二个特色是群众参与。“那达慕”在蒙古语中的意思为“娱乐、游戏”,是具有广泛群众基础的传统民俗文化活动。在本届亚洲艺术节期间,草原那达慕大会这样的群众性活动首次纳入亚洲艺术节系列活动之中,充分体现了各族群众的参与热情和积极性。

记者：中国与亚洲其他国家无论在地

缘上还是文化上,一直有着割不断的联系,彼此间的交往也十分活跃,您如何评价亚洲国家间目前的文化交流现状?

蔡武：长期以来,亚洲一直是中国开展对外文化交流与合作最为活跃的地区,通过文化交流可以促进我们同亚洲邻国之间成为好邻居、好朋友、好伙伴。从上世纪 80 年代开始,我国与亚洲国家每年实施的文化交流项目总数均占我国所有对外文化交流项目总数的 1/3 以上,并保持了稳定发展的势头。目前我国已经同亚洲 19 个国家签订了政府间文化合作协定,并同其中的 12 个国家签订了年度文化交流执行计划。

近年来,亚洲各国日益重视文化发展和文化交流,亚洲区域、次区域文化交流与合作也日趋活跃。2005 年,我国与东盟签订了《中国—东盟文化合作谅解备忘录》,这是我国与区域多边组织签订的首个文化合作文本。目前,我国与东盟正在商签《中国—东盟产业互动计划》。在 2005 年我国正式成为东盟观察员国之后,双方也在探讨在文化领域合作的可能。在上海合作组织的框架内,我们也有成员国和观察员国的文化部长年度会晤机制,绝大多数成员都是亚洲国家。此外,我国和日本、韩国也建立有文化部长会晤机制,每年轮流在三国举行。

记者：1998 年我国举办首届亚洲艺术节之初衷是什么?经过 11 年发展,亚洲艺术节经历了怎样的成长过程?

蔡武：1998 年文化部倡议举办亚洲艺术节,集中邀请亚洲各国的艺术团队在十几天的时间里来华访演,集中展示亚洲各国的文化艺术,不仅给中国观众提供了饱览亚洲艺术精华的机会,同时也给亚洲各国的艺术家创造了一个彼此欣赏、相互借鉴的平台。这个倡议得到亚洲各国的响

文化产业成上海经济增长新贵

指标飘红 贸易顺差 增加值 780 亿元 贡献率 6.5%

本报上海 8 月 26 日电 (记者曹玲娟)上海 2008 年文化产业继续保持上扬态势,全年实现总产出 3304.8 亿元,较上年增长 14.1%,实现增加值 780.11 亿元,增长 11%,占地区生产总值的比重达 5.7%,对上海经济增长的贡献率达到 6.5%。这是今天举行的上海市府新闻发布会上公布的。

根据测算,2008 年上海文化产业从业人员为 56.98 万人,文化相关产业实现增加值 302.08 亿元,比上年增长 12.5%,其中文化用品、设备及相关文化产品的销售实现增加值 90.28 亿元,增长 20.6%,两者均为近年来增长最快的一年。

谁能可贵的是,2008 年上海文化产业继续呈现国际贸易顺差,文化产品和服务实际国际贸易进出口总额 156.01 亿美元,其中进口 49.41 亿美元,出口 106.60 亿美元,顺差达 57.19 亿美元。而文化产业的核心领域文化服务业也实现

了顺差,进出口总额达 20 亿美元。

上海市委宣传部副部长张止静介绍,上海目前正在制订《关于加快上海文化产业发展的若干意见》,系列实施方案与具体措施即将展开。目前,上海电视制播分离改革方案已经中央批准即将推开,非时政类的报纸与一些可以走入市场的院团将按照中央精神由事业单位转为企业。而文化产业如何跨地区发展、跨行业发展,也将陆续有措施出台。

新媒体亮相“影视展”

本报北京 8 月 26 日电 (记者刘阳)第七届中国国际影视节目展今天在京开幕。共有 800 余家海内外影视节目制作、发展及播出机构参展。

本届中国国际影视节目展呈现出新亮点。最大亮点是新媒体展商集聚,北京搜狐新媒体信息技术有限公司等知名多媒体机构亮相展会,影视剧作品的新媒体发行趋势良好。而广电“制播分离”后民营传媒机构的迅速发展也引人注目。

大理拟征古城维护费

本报昆明 8 月 26 日电 (记者胡洪江)云南拟对进入大理古城的游客征收每人次 30 元的古城维护费,以筹集古城保护资金。维护费将实行定额和定率两种收费办法向古城重点保护区范围内从事生产经营、旅游活动的单位和个人收取。征收主体为大理市古城保护管理局。

霍山人一卡全县借书

本报合肥 8 月 25 日电 (记者何聪)安徽省霍山县的读者,在免费办理了《一卡通证》后,可凭证自主选择在县图书馆、乡镇综合文化站、村(社区)农家书屋享受图书阅览、多媒体科技培训等公共文化服务。目前,该县已办理《一卡通证》1.3 万张,累计借阅图书 5.6 万册次,受益群众达 3.2 万多人。



26 日,是中国最具浪漫色彩的节日——七夕。

这一天,北京国家质量监督检验检疫总局百位离退休老人为他们的金婚纪念庄严宣誓。“牵手是今生的缘,相伴是今生的情!”50 年的相濡以沫,令老人们感慨万分。图为现场一对老夫妻相拥而泣。王敦萱(人民图片)

“七夕”庆金婚

“夕阳”最浪漫

为隆重迎接新中国 60 华诞,景德镇特邀著名陶艺家周国桢,携手中国工艺美术大师黄奕九联袂原创手绘,千年瓷都出品的重大题材力作:《锦绣中华》珍藏瓷震撼问世! 现以 29800 元/套的原始珍藏价限量首发。

千年瓷都景德镇特别献礼 《锦绣中华》特制珍藏瓷全国发行



《华夏千秋富》 《祖国花正红》 《神州万年春》

新中国成立 60 周年最佳陶艺创作大奖作品

《锦绣中华》特制珍藏瓷由主瓶(高:40.8cm、直径:28.0cm、底径:14.2cm)和一对辅瓶(高:38.0cm、直径:23.6cm、底径:14.2cm)组成。以新中国成立 60 年来取得的辉煌成就为主题,以没骨、工笔、写意等艺术手法创作。

主瓶《祖国花正红》,构图以华贵的牡丹和万年常青的松柏为主,象征国家蓬勃发展、基业长青;配以五星花、紫荆花等次第绽放,象征花团锦簇、富贵连连,代表了新中国 60 年来取得的丰硕成果。左辅瓶《华夏千秋富》,雪域林边,腊梅冲寒而开,寓意自强不息、功成名就,象征 60 年来经济迅猛腾飞;白梅特别采用堆白技法,画面立体生动;底部荷花碧叶罩盖、超凡脱俗,寓意和谐盛世。右辅瓶《神州万年春》,取泰山、黄河为景,寓意中华文明源远流长,文化、财富源源不绝。

《锦绣中华》套瓶兼有彩瓷的富丽和青花的高雅,纯白的瓷胎上花草艳丽、云雾缭绕。作品被授予新中国成立 60 周年最佳陶艺创作奖,是千年瓷都的技艺大成之作。

著名陶艺家周国桢与当代“青花大王”黄奕九首次联袂

周国桢被誉为“一代陶艺宗师”,其作品多被海内外美术馆珍藏;黄奕九的分水技法已达到相当高的境界,作品被博物馆竞相收藏。两位大师均已逾 70 高龄,此次首度联袂创作,倾尽生平所学,融汇陶瓷技艺之精华,缔造出传世神品。

青花斗彩、粉彩、古彩、新彩相映成趣,6 轮画稿、4 次进窑、72 道工序成就瓷中精品

《锦绣中华》先要在素胎上绘制釉下青花,然后在其胎面上绘制釉上彩。由于青花需 1380 度高温烧制,而粉彩、

“画法极度精细”、“器型经典”的瓷器精品,是以绝妙的构思、顶尖的瓷艺、精湛的艺术手法缔造出的精品,达到前所未有的艺术境界,是当今景德镇陶瓷艺术的完美之作,是收藏馈赠的完美之选。

作者简介



周国桢 79 岁,景德镇陶瓷学院著名教授,首届中国工艺美术大师评委。中国工艺美术馆、香港艺术馆及海内外私人收藏其作品甚多。



黄奕九 72 岁,中国工艺美术大师,他创立的“半刀泥”瓷雕绝技成为瓷坛一绝。他继承和发扬王步的“分水写意法”,被称为“现代青花大王”。“黄奕九青花”存世量极少,众多藏家争相收藏。

温馨提示

《锦绣中华》特制珍藏瓷是景德镇特别献礼新中国成立 60 周年的重大题材原创艺术品,由中国收藏家协会、景德镇市瓷局、景德镇市文物局联合监制,件件手绘、件件珍品,全国限量 999 套,每套共三件,每套作品均配有大师签名创作证书等。限期原始首发价:29800 元/套,数量有限,欲订望速! 全国订购热线:400-650-6986; 贵宾专线:010-85992322。全国发行地址:北京市朝阳区文化馆二楼展厅。全国专业配送。详情请访问:www.jxzh60.com 发行单位:北京龙腾紫泰文化发展有限公司